

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. august 2006

**om ændring af afgørelse 2005/802/EF om godtagelse af tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af kaliumchlorid med oprindelse i Den Russiske Føderation**

(2006/557/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 8,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

## PROCEDURE

- (1) Rådet indførte ved forordning (EØF) nr. 3068/92 <sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt »den oprindelige forordning«) en endelig antidumpingtold på importen af kaliumchlorid (i det følgende også benævnt »den pågældende vare«) med oprindelse i bl.a. Belarus og Rusland.
- (2) Efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, og en interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen (i det følgende benævnt »den tidligere undersøgelse«) besluttede Rådet ved forordning (EF) nr. 969/2000 <sup>(3)</sup> at opretholde ovennævnte foranstaltninger, og ændrede foranstaltningernes form. Foranstaltningerne blev indført i form af et fast beløb i euro pr. ton for de forskellige kategorier og kvaliteter af kaliumchlorid.
- (3) Ved forordning (EF) nr. 992/2004 <sup>(4)</sup> bestemte Rådet, at import til de medlemsstater, der tiltrådte EU den 1. maj 2004 (i det følgende benævnt »EU-10«), skulle fritages for antidumpingtold i henhold til særlige tilsagn (i det følgende benævnt »udvidelsestilsagn«), og bemyndigede Kommissionen til at godtage disse udvidelsestilsagn. På dette grundlag og i henhold til artikel 8, artikel 11, stk. 3, artikel 21 og artikel 22, litra c), i grundforordningen

godtog Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1002/2004 <sup>(5)</sup> udvidelsestilsagn fra i) en eksporterende producent i Belarus sammen med selskaber i Østrig, Litauen og Rusland, ii) en eksporterende producent i Rusland sammen med selskaber i Rusland og Østrig og iii) en eksporterende producent i Rusland sammen med et selskab, som på godtagelsestidspunktet lå i Cypem.

- (4) Ved forordning (EF) nr. 858/2005 <sup>(6)</sup> godtog Kommissionen nye tilsagn fra ovennævnte eksporterende producenter indtil den 13. april 2006.
- (5) Efter to separate delvise interimundersøgelser i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3, som de russiske eksporterende producenter, JSC Silvinit og JSC Uralkali, havde anmodet om, ændrede Rådet forordning (EØF) nr. 3068/92 ved forordning (EF) nr. 1891/2005 og erstatte de forud fastsatte toldbeløb med en enkelt værditold for alle de typer kaliumchlorid, som disse russiske virksomheder fremstiller. Ved afgørelse 2005/802/EF <sup>(7)</sup> godtog Kommissionen tilsagn fra JSC Silvinit og JSC Uralkali. På daværende tidspunkt havde JSC Silvinit en enedistributør, JSC International Potash Company i Moskva, som JSC Silvinit afgav tilsagnet sammen med.
- (6) I januar 2006 meddelte JSC Silvinit Kommissionen, at selskabet ønskede at ændre sine salgskanaler til Fællesskabet og at inddrage Polyfer Handels GmbH, Wien, Østrig, som distributør. For at tage hensyn til denne ændring anmodede JSC Silvinit om ændring af de relevante bestemmelser i afgørelse 2005/802/EF i overensstemmelse hermed. Til det formål har JSC Silvinit sammen med JSC International Potash Company og Polyfer Handels GmbH afgivet et fælles revideret tilsagn.
- (7) I den forbindelse blev det konkluderet, at inddragelse af Polyfer Handels GmbH i JSC Silvinit's salgskanaler ikke påvirkede mulighederne for, at tilsagnet kan fungere, og for at det kan overvåges.
- (8) På baggrund af ovenstående er det nødvendigt at ændre den dispositive del i afgørelse 2005/802/EF i overensstemmelse hermed —

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> EFT L 308 af 24.10.1992, s. 41. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1891/2005 (EUT L 302 af 19.11.2005, s. 14).

<sup>(3)</sup> EFT L 112 af 11.5.2000, s. 4.

<sup>(4)</sup> EUT L 182 af 19.5.2004, s. 23.

<sup>(5)</sup> EUT L 183 af 20.5.2004, s. 16. Ændret ved forordning (EF) nr. 588/2005 (EUT L 98 af 16.4.2005, s. 11).

<sup>(6)</sup> EUT L 143 af 7.6.2005, s. 11.

<sup>(7)</sup> EUT L 302 af 19.11.2005, s. 79.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Artikel 1 i Kommissionens afgørelse 2005/802/EF affattes således:

»Artikel 1

De tilsagn, der er afgivet af nedenfor anførte eksporterende producenter og selskaber i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af kaliumchlorid med oprindelse i Den Russiske Føderation, godtages.

Land	Selskab	Taric-tillægskode
Den Russiske Føderation	Produceret af JSC Silvinit, Solikamsk, Rusland, og solgt af JSC International Potash Company, Moskva, Rusland, eller Polyfer Handels GmbH, Wien, Østrig, til den første uafhængige kunde i Fællesskabet, der handler som importør	A695
Den Russiske Føderation	Produceret og solgt af JSC Uralkali, Berezniki, Rusland, eller produceret af JSC Uralkali, Berezniki, Rusland, og solgt af Uralkali Trading SA, Genève, Schweiz, til den første uafhængige kunde i Fællesskabet, der handler som importør	A520«

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 2006.

*På Kommissionens vegne*  
Peter MANDELSON  
*Medlem af Kommissionen*

---